



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗΝ ΒΑΡΣΟΒΙΑ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

Ul.Gornoslaska 35  
00-432 Warsaw, Poland  
tel. 0048 22 622 94 60  
fax. 0048 22 622 94 64  
e-mail: [ecocom-warsaw@mfa.gr](mailto:ecocom-warsaw@mfa.gr)  
Web Site: <http://www.agora.mfa.gr>

**Οικονομικό & Επιχειρηματικό Ενημερωτικό Δελτίο Πολωνίας  
Αριθμός 6 (15/5 – 15/6/2010)**

**ΑΠΦ 2700/ ΑΣ 211**

|                                                        |                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Οικονομικοί Δείκτες</b>                          |                                                                                                 |
|                                                        | Αύξηση ΑΕΠ                                                                                      |
|                                                        | Μείωση ανεργίας                                                                                 |
|                                                        | Βιομηχανική παραγωγή                                                                            |
|                                                        | Πωλήσεις ομολόγων                                                                               |
|                                                        | Δημόσιο χρέος                                                                                   |
| <b>2. Ενέργεια</b>                                     |                                                                                                 |
|                                                        | Κατασκευή σταθμών πυρηνικής ενέργειας, υπογραφή μνημονίου συνεργασίας μεταξύ PGE και GE Hitachi |
|                                                        | Κατασκευή δύο εργοστασίων επεξεργασίας βιομάζας από την Dalkia                                  |
|                                                        | Διαγωνισμός κατασκευής νέας ηλεκτροπαραγωγικής μονάδας φυσικού αερίου από τον τσεχικό όμιλο CEZ |
| <b>3. Ιδιωτικοποιήσεις</b>                             |                                                                                                 |
|                                                        | Tauron Polska Energia                                                                           |
|                                                        | Κρατικός αερομεταφορέας LOT                                                                     |
|                                                        | Τράπεζα BGZ                                                                                     |
|                                                        | Χρηματιστήριο Βαρσοβίας                                                                         |
| <b>4. Θέματα πολωνικής αγοράς</b>                      |                                                                                                 |
|                                                        | 15 <sup>η</sup> η Πολωνία στην παγκόσμια παραγωγή αυτοκινήτων                                   |
|                                                        | Πώληση αποθηκευτικών χώρων της Panatonni Europe έναντι 91 εκ. Ευρώ                              |
| <b>5. Επενδύσεις</b>                                   |                                                                                                 |
|                                                        | Αύξηση άμεσων ξένων επενδύσεων                                                                  |
|                                                        | Επένδυση της Schweitzer-Mauduit International                                                   |
|                                                        | Επένδυση της BSH                                                                                |
| <b>6. Ευρωπαϊκά Θέματα</b>                             |                                                                                                 |
|                                                        | Δανειοδότηση της χημικής βιομηχανίας Zaklady Chemiczny                                          |
| <b>7. Ειδήσεις Ελληνικών επιχειρήσεων στην Πολωνία</b> |                                                                                                 |
|                                                        | Οικονομικά αποτελέσματα Α' τριμήνου τ.ε. ΑΛΦΑ ΓΚΡΙΣΙΝ                                           |

Επιμέλεια: Θεόδωρος Ξυπολιάς – Σύμβουλος Α' Ο.Ε.Υ  
Προϊστάμενος Γραφείου Ο.Ε.Υ. Βαρσοβίας  
Παντελής Γιαννούλης – Γραμματέας Α' Ο.Ε.

## 1. Οικονομικοί δείκτες

**Αύξηση ΑΕΠ :** Κατά 3% ή κατά 327,4 δις ζλότου αυξήθηκε το ΑΕΠ κατά το πρώτο τρίμηνο του τ.ε. έναντι 3,3% του τελευταίου τριμήνου 2009. Αναλυτικότερα αύξηση παρουσιάζεται στους τομείς της εγχώριας ζήτησης 2,2%, βιομηχανίας 5,6%, εξαγωγών 9,8% ενώ μείωση σημειώνεται στους τομείς των κατασκευών 5,8% και στις υπηρεσίες 2,2%.

**Μείωση Ανεργίας:** η εγγεγραμμένη ανεργία κατά τον Απρίλιο τ.ε. έφθασε σε 12,3% έναντι 12,9% τον μήνα Μάρτιο τ.ε. Ο αριθμός των ανέργων μειώθηκε στους 1,9 εκ. περίπου (έναντι των 1,6 εκ. ανέργων τον μήνα Απρίλιο τ.ε.).

**Βιομηχανική παραγωγή :** μείωση κατά 9% σε σχέση με τον προηγούμενο μήνα σημείωσε η βιομηχανική παραγωγή τον Απρίλιο τ.ε. Σε ετήσια βάση σημείωσε αύξηση κατά 10%.

**Πωλήσεις Ομολόγων:** Το Πολωνικό Υπουργείο Οικονομικών προχώρησε την Δευτέρα 31 Μαΐου σε νέες πωλήσεις κρατικών ομολόγων ετήσιας λήξης και συνολικού ποσού μεταξύ 600 εκ και 1 δις. ζλότου (περίπου 150 και 250 εκ. Ευρώ). Αντιστοίχως στις 14 Ιουνίου προχώρησε σε πώληση κρατικών ομολόγων επίσης ετήσιας λήξης και συνολικού ποσού μεταξύ 800 εκ και 1,2 δις. ζλότου (περίπου 200 και 300 εκ. Ευρώ).

**Δημόσιο Χρέος :** σύμφωνα με στοιχεία της Κεντρικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Πολωνίας (GUS) το ύψος του χρέους κατά το Α' τετράμηνο του τ.ε. έφθασε στο 53,5% του ΑΕΠ. Σημειώνεται ότι στόχος της Κυβέρνησης είναι το ποσοστό να φθάσει έως το 53,1% στο τέλος τ.ε., 56,3% το 2011 και 55,8% το 2012.

## 2. Ενέργεια

**Κατασκευή σταθμών πυρηνικής ενέργειας, υπογραφή μνημονίου συνεργασίας μεταξύ PGE και GE Hitachi:** σε συνέχεια μνημονίου του προηγούμενου Νοεμβρίου μεταξύ Polish Energy Group (PGE -Polska Grupa Energetyczna), εταιρεία που αποτελεί τον μεγαλύτερο παραγωγό και διανομέα ηλεκτρικής ενέργειας στην Πολωνία και της γαλλικής «Electricite de France (EdF)», το οποίο προέβλεπε την διερεύνηση των δυνατοτήτων συνεργασίας των δύο εταιρειών για την κατασκευή του πρώτου σταθμού παραγωγής πυρηνικής ενέργειας στην Πολωνία έως το 2020 η PGE προχώρησε σε υπογραφή παρόμοιου μνημονίου με την

αμερικανικών συμφερόντων GE Hitachi. Ο πρώτος σταθμός θα έχει συνολική δυναμικότητα 3.000 MW, ενώ θα ακολουθήσει και κατασκευή και δεύτερου έως το έτος 2025. Παράλληλα θα διερευνηθεί η δυνατότητα εγκατάστασης πυρηνικών αντιδραστήρων τύπου ABWR (Advanced Boiling Water Reactor) και ESBWR (Economic Simplified Boiling Water Reactor), αντιδραστήρων τρίτης γενιάς από την GE Hitachi. Σημειώνεται ότι σήμερα λειτουργούν 94 από αυτούς κυρίως σε ΗΠΑ και Ιαπωνία αλλά και στην Σουηδία, Φινλανδία, Ισπανία και Γερμανία. Μετά την έναρξη ισχύος του ανωτέρω μνημονίου υπεγράφη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της GE Hitachi και της канаδικής SNC-Lavalin (δραστηριοποιείται εδώ και μία δεκαετία περίπου στην πολωνική αγορά) για την εκπόνηση οικονομοτεχνικής μελέτης που θα αφορά την λειτουργία πυρηνικών αντιδραστήρων στην Πολωνία.

**Κατασκευή δύο εργοστασίων επεξεργασίας βιομάζας από την Dalkia:** σύμφωνα με ανακοίνωση της πολυεθνικής Dalkia, εταιρεία γαλλικών συμφερόντων (52.000 εργαζομένους σε 42 χώρες), αυτή θα προχωρήσει στην κατασκευή δύο μονάδων επεξεργασίας βιομάζας στο Łódź και στο Poznań, με ημερομηνία περάτωσης κατασκευής το τέλος του 2011, συνολικής δυναμικότητας επεξεργασίας 600.000 τόνων βιομάζας ετησίως με συνολική παραγωγή ενέργειας στα 67 MW και συνολικής επένδυσης της τάξης των 70 εκ. Ευρώ. Τον περασμένο Οκτώβριο είχε ανακοινωθεί από την επίσης γαλλική πολυεθνική GDF Suez, η έναρξη κατασκευής του μεγαλύτερου εργοστασίου βιομάζας παγκοσμίως, συνολικής παραγωγής 190 MW, στο Polaniec στο νοτιοανατολικό τμήμα της χώρας, η οποία αναμένεται να ολοκληρωθεί το 2012

**Διαγωνισμός κατασκευής νέας ηλεκτροπαραγωγικής μονάδας φυσικού αερίου από τον τσεχικό όμιλο CEZ :** σύμφωνα με ανακοίνωση του τσεχικού ομίλου CEZ, θα προκηρυχθεί διαγωνισμός για την κατασκευή (έως το 2014) της νέας μονάδας ηλεκτροπαραγωγής με τροφοδοσία φυσικού αερίου (βρίσκεται σε φάση διαπραγμάτευσης η ετήσια παροχή περίπου 400 εκ. κ.μ. μέσω της πολωνικής PGNiG) στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις της εταιρείας στην Skawina (λειτουργεί ήδη ηλεκτροπαραγωγική μονάδα με τροφοδοσία λιθάνθρακα συνολικής παραγωγής 492 MW), συνολικής παραγωγικής δυναμικότητας 400 MW και συνολικής αξίας κατασκευής 400 εκ. Ευρώ. Με αφορμή τα ανωτέρω σημειώνουμε ότι η CEZ, είναι μεταξύ των 8

ενδιαφερομένων εταιρειών για την εξαγορά της κρατικής πολωνικής εταιρείας ηλεκτρισμού Energa.

### 3. Ιδιωτικοποιήσεις

**Tauron Polska Energia :** μία ακόμη μεγάλη αποκρατικοποίηση ετοιμάζει η κυβέρνηση της Πολωνίας καθώς ανακοίνωσε ότι θα πωλήσει το πλειοψηφικό μερίδιο (52%) που ελέγχει στην επιχείρηση κοινής ωφελείας, Tauron Polska Energia, μέσω αρχικής δημόσιας εγγραφής τον Ιούνιο. Στόχος είναι να επαναλάβει την επιτυχία της δημόσιας εγγραφής της ασφαλιστικής PZU, αν και εκπρόσωπος του υπουργείου Οικονομικών παραδέχθηκε ότι το εγχείρημα αυτή την φορά θα είναι αρκετά δύσκολο. Υπολογίζεται ότι η υψηλότερη τιμή πώλησης ανά μετοχή θα φθάσει στα 0,7 ζλότυ, ενώ το σύνολο της αξίας πώλησης δεν μπορεί να υπερβεί τα 5,2 δις ζλότυ (περίπου 1,5 δις. \$).

Σημειώνεται ότι η PZU τον περασμένο μήνα άντλησε 8,1 δις. ζλότι (2,5 δις. \$) στη μεγαλύτερη αρχική δημόσια εγγραφή της Ευρώπης από το 2007.

#### **Κρατικός αερομεταφορέας LOT :**

Το αρμόδιο Πολωνικό Υπουργείο Θησαυροφυλακίου επιβεβαίωσε το ενδιαφέρον εξαγοράς του κρατικού αερομεταφορέα LOT από τον αντίστοιχο τουρκικό Turkish Airlines, ενώ συμπλήρωσε ότι οι διαπραγματεύσεις βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο. Σημειώνεται ότι στην παρούσα φάση η LOT βρίσκεται σε πρόγραμμα εξυγίανσης καθώς το 2009 κατέγραψε ζημίες της τάξης των 168 εκ. ζλότυ (περίπου 42 εκ. Ευρώ), το 2008 κατέγραψε ζημίες της τάξης των 732 εκ. ζλότυ (περίπου 183 εκ. ζλότυ), ενώ το σύνολο των χρεών της ανέρχονται στα 1.867 δις ζλότυ (περίπου 467 εκ. Ευρώ).

**Τράπεζα BGZ:** Το Πολωνικό Υπουργείο Θησαυροφυλακίου βρίσκεται σε διαπραγματεύσεις με υποψήφιους επενδυτές για την εξαγορά της κρατικής τράπεζας BGZ (Bank Gospodarki Zagospodarczej). Το υπολογιζόμενο τίμημα εκτιμάται στα 800 εκ. ζλότυ (περίπου 200 εκ. Ευρώ). Σημειώνεται ότι η πώληση της ανωτέρω Τράπεζας δεν ήταν στις άμεσες προτεραιότητες της Κυβέρνησης, αλλά τελικά εντάχθηκε στο συνολικό σχέδιο των ιδιωτικοποιήσεων του 2010 ώστε να επιτευχθεί ο στόχος των εσόδων από ιδιωτικοποιήσεις ο οποίος είχε τεθεί κατά την κατάθεση του προϋπολογισμού και αγγίζει τα 25 δις. ζλότυ (περίπου 6,2 δις Ευρώ).

**Χρηματιστήριο Βαρσοβίας :** σύμφωνα με δηλώσεις της Υφυπουργού Θησαυροφυλακίου κ. Joanna Schmid πρόθεση της κυβέρνησης είναι να συνεχίσει τις

προσπάθειες πώλησης ποσοστού 63% του Χρηματιστηρίου Βαρσοβίας τον ερχόμενο Νοέμβριο χωρίς ακόμη να έχει αποφασίσει τον τρόπο πώλησης, αν δηλαδή θα είναι σε ένα στρατηγικό επενδυτή ή μέσω ανοικτής πώλησης ή συνδυασμός των δύο προηγούμενων δυνατοτήτων.

### 4. Θέματα πολωνικής αγοράς

#### **15<sup>η</sup> η Πολωνία στην παγκόσμια παραγωγή αυτοκινήτων :**

σύμφωνα με στοιχεία του Διεθνούς Οργανισμού Κατασκευαστών Αυτοκινήτων -OICA-, η Πολωνία το 2009 ανήλθε στην 15<sup>η</sup> θέση της παγκόσμιας παραγωγής αυτοκινήτων με 879 χιλ. αυτοκίνητα. Στην πρώτη θέση του καταλόγου βρίσκεται η Κίνα και ακολουθούν οι Ιαπωνία, ΗΠΑ, Γερμανία, Ν.Κορέα, Βραζιλία, Ινδία, Ισπανία, Γαλλία, Μεξικό, Καναδάς, Ην.Βασίλειο, Τσεχία και Ταϊλάνδη. Σημειώνεται ότι μετά την Πολωνία βρίσκεται η Τουρκία με 869 χιλ. αυτοκίνητα και ακολουθούν οι Ιταλία, Ιράν, Ρωσία και Βέλγιο.

#### **Πώληση αποθηκευτικών χώρων της Panatonni Europe έναντι 91 εκ. Ευρώ :**

σύμφωνα με ανακοίνωση των εταιρειών Panatonni Europe και Standard Life Investments, ιδιοκτητριών 5 αποθηκευτικών χώρων στην Πολωνία (συγκεκριμένα στο Lodz, Poznan και Pruszkow, συνολικού εμβαδού 170,000 m<sup>2</sup>, χώροι κατασκευής μεταξύ 2007 και 2009, οι οποίοι νοικιάζονται σε 18 διαφορετικές εταιρείες ενώ η χωρητικότητα τους φθάνει στο 100%), προχώρησαν στην πώλησή τους στο διεθνές Fund "European Property Investors Special Opportunities" έναντι συνολικού τιμήματος 91 εκ. Ευρώ.

### 5. Επενδύσεις :

#### **Αύξηση άμεσων ξένων επενδύσεων :**

σύμφωνα με τον πολωνικό οργανισμό προσέλκυσης επενδύσεων PAiZ σημαντική αύξηση σημείωσαν κατά το πρώτο τρίμηνο του τ.ε. οι ξένες άμεσες επενδύσεις στη χώρα έναντι του αντίστοιχου τριμήνου του 2009. Συγκεκριμένα έφθασαν τα 3,5 δις. Ευρώ έναντι μόλις 1,2 δις Ευρώ του αντίστοιχου τριμήνου 2009, ενώ για το σύνολο του 2009 είχαν φθάσει στα 8,4 δις. Ευρώ.

#### **Επένδυση της Schweitzer-Mauduit International:**

από την αμερικανικών συμφερόντων πολυεθνική Schweitzer-Mauduit International, η οποία δραστηριοποιείται κυρίως στην επεξεργασία χαρτιού για τσιγάρα αλλά και πούρα, ανακοινώθηκε η κατασκευή εργοστασίου (το τέταρτο στον ευρωπαϊκό χώρο καθώς τα τρία πρώτα βρίσκονται στην Γαλλία) συνολικής αξίας

επένδυσης 23 εκ. Ευρώ στο Strykow στην βιομηχανική ζώνη του Lodz. Η συγκεκριμένη επένδυση αναμένεται να προσφέρει 100 νέες θέσεις εργασίας

που ανέρχονται σε 642 χιλ ευρώ έναντι ζημιών 545 χιλ. ευρώ το α' τρίμηνο του 2009.

**Επένδυση της BSH :** από την γερμανικών συμφερόντων πολυεθνική BSH - Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH-, η οποία δραστηριοποιείται στον κλάδο των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, ανακοινώθηκε η επέκταση/αναβάθμιση των υπαρχόντων εγκαταστάσεων της εταιρείας στην βιομηχανική ζώνη του Lodz, συνολικού ύψους επένδυσης 2 εκ. Ευρώ.

## **6. Ευρωπαϊκά θέματα**

### **Δανειοδότηση της χημικής βιομηχανίας Zakłady Chemiczny**

**Police:** σύμφωνα με τον Οργανισμό Βιομηχανικής Ανάπτυξης «IDA-Industrial Development Agency» η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τελικά το δάνειο ύψους 150 εκ.ζλότου (περίπου 38 εκ. Ευρώ) προς την χημική βιομηχανία Zakłady Chemiczny Police. Το δάνειο θα είναι εξαμήνης διάρκειας και θα χρησιμοποιηθεί από την Zakłady (παράγει κυρίως λιπάσματα) για την αγορά πρώτων υλών. Στο τέλος του εξαμήνου η εταιρεία είναι υποχρεωμένη ή να παρουσιάσει πρόγραμμα εξυγίανσης (η εταιρεία παρουσίασε ζημιές ύψους 423 εκ. ζλότου κατά το 2009) ή να αποπληρώσει το σύνολο του δανείου της.

## **7. Νέα Ελληνικών Επιχειρήσεων**

### **Οικονομικά αποτελέσματα Α' τριμήνου 2010 ΑΛΦΑ ΓΚΡΙΣΙΝ**

**Α.Ε.:** σύμφωνα με ανακοίνωση της εταιρείας στα ελληνικά ΜΜΕ για το α' τρίμηνο του τ.ε. μεταξύ άλλων αναφέρεται ότι οι ζημιές προ φόρων τόκων, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων (EBITDA) ανέρχονται σε 303 χιλ. ευρώ έναντι κερδών 25 χιλ. ευρώ του αντίστοιχου τριμήνου του 2009, τα καθαρά έσοδα από πωλήσεις μειώθηκαν κατά 20% και τα μικτά κέρδη μειώθηκαν μόνο κατά 2%.

Σύμφωνα με την εταιρεία η μείωση στις πωλήσεις οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στα αποτελέσματα της θυγατρικής στην Βουλγαρία. Επίσης τις ζημιές έχουν επιβαρύνει κατά 190 χιλ. ευρώ (κυρίως από τόκους-έξοδα) τα αποτελέσματα της συγγενούς εταιρείας "ALPHA KRAKOW DEVELOPMENT SPZOO" (Πολωνία) το κατασκευαστικό πρόγραμμα της οποίας ολοκληρώνεται πλήρως εντός του Ιουλίου 2010 και αναμένονται περαιτέρω χρηματοροές από την πώληση των διαμερισμάτων και καταγραφή σημαντικών κερδών εντός του 2010. Οι ζημιές προ φόρων ανήλθαν σε 656 χιλ. ευρώ έναντι ζημιών 511 χιλ. ευρώ το α' τρίμηνο του 2009. Ο Όμιλος παρουσιάζει ζημιές μετά από φόρους